Viernes 11 de junio del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 733

Vacunese en Mary's Center

Alcaldesa Muriel Bowser inaugura primer módulo de vacunación en Fort Totten, DC.

NELLY CARRIÓN VICTOR CAYCHO

WASHINGTON HISPANIC

on decisión y entusiasmo, la alcaldesa de Washington, Muriel Bowser, instaló el jueves la quinta "nave de vacunación móvil" en la ciudad capital de la nación, y lo hizo esta vez con la clínica comunitaria Mary's Center y con el patrocinio de UnitedHealthcare, con lo que se incrementará el acceso a las vacunas en el sector de Fort Totten del Ward 5 de DC.

La nueva instalación tiene cuatro ambientes separados, donde se puede realizar la vacunación de manera simultánea, a razón de 400 personas diariamente. Hasta la fecha, Mary's Center ha administrado más de 15 mil dosis en los últimos 6 meses.

Tras felicitar y agradecer el trabajo de los directivos de Mary's Center y UnitedHealthcare, la alcaldesa cortó la cinta inaugural e hizo un llamado urgente a los miembros de la comunidad en general, invitándolos a participar en el tercer Día de Acción que se cumplirá el próximo sábado 19, para que los residentes del Distrito que aún no lo han hecho lleguen a vacunarse contra el COVID-19 y así poder la meta de inmunizar al menos al 70 por ciento de la población de DC hasta el 4 de julio.

Asimismo, Muriel Bowser anunció el lanzamiento de un nuevo grupo de trabajo para la difusión y aplicación de vacunas.

|| Pág.5A



La alcaldesa de Washington, Muriel Bowser, flanqueada de lideres de Marys Center y de UnitedHealthcare, corta la cinta inaugural del primer módulo móvil de la clínica comunitaria en la populosa zona de Fort Totten, en el Ward 5 de la ciudad, donde se procederá de inmediato a vacunar a la población contra el COVID-19.

No afecta a los que ingresaron al país legalmente

Suprema falla contra "tepesianos"

WASHINGTON HISPANIC/AP

a Corte Suprema de Estados Unidos falló por unanimidad (9-0) el lunes que miles de personas que viven en el país por razones humanitarias no pueden solicitar la residencia permanente.

La jueza Elena Kagan escribió en el fallo que la ley federal de inmigración prohíbe que las personas que ingresaron al país sin permiso y ahora están bajo el Estatus de Protección Temporal (TPS) soliciten "green cards" para que-



La lucha para que se ajuste el beneficio del estatus de protección temporal (TPS) al de residencia permanente no ha terminado, a pesar de la decisión de la Corte Suprema. El Congreso tiene la última palabra.

FOTO: WASHINGTON HISPANIC

darse en el país de forma permanente.

Grupos de defensa de los inmigrantes argumentaron que muchas personas que llegaron a Estados Unidos por razones humanitarias han vivido en el país durante muchos años, han tenido hijos que son ciudadanos estadounidenses y se han arraigado aquí.

En una avalancha de comunicados señalan que se mantienen vigilantes y en pie de lucha, "hasta lograr la residencia permanente" para lo cual continuarán sus campañas para presionar al Congreso.

|| Pág.8A

DC activa plan de emergencia por altas temperaturas. Il Pág. 2A

Despues de 6 años logra recuperar a hija en un final de película. Il Pág. 10A

El Salvador: temen que uso del bitcoin afecte las remesas. Il Pág. 11A

Kamala Harris a migrantes: "No viajen a Estados Unidos". Il Pág. 13A

Extremo calor y lluvias se presentan "como una montaña rusa"

DC activa plan de emergencia por altas temperaturas

VÍCTOR CAYCHOWASHINGTON HISPANIC

i bien las recientes lluvias han moderado las altas temperaturas del fin de semana, se espera nuevos embates del calor en los próximos días, por lo cual la alcaldesa de Washington D.C., Muriel Bowser, activó el plan de emergencia previsto para estas situaciones con el fin de preservar la salud y la seguridad de la población.

Entre el domingo 6 y el lunes 7 se registraron temperaturas de más de 95 grados Fahrenheit, por encima del promedio, y se espera que la próxima semana arreciará nuevamente el calor, que ha llevado a algunos medios a señalar que "la región que comprende Maryland, Virginia y DC es prácticamente un horno".



Otros advierten que el fenómeno se presenta como una verdadera montaña rusa climática.

Los centros de enfriamiento están abiertos para aliviar a pobladores que no tienen refugio o que a veces se les presentan problemas con el aire acondicionado en sus hogares.

"Uno de los centros de enfriamiento localizado en el Downtown Day Center en 1313 New York Avenue NW estará abierto desde las 10 a.m. hasta las 3 p.m. con capacidad limitada para individuos sin hogar de lunes a domingo", señaló la alcaldesa Bowser. Allí se ofrecerán servicios limitados incluyendo servicios higiénicos, botellas de agua y meriendas, y no se necesita cita previa", precisó la oficina de la alcaldesa en un comunicado.

Parques con rociadores



también están abiertos en la ciudad desde las 10 a.m. hasta las 8 p.m. todos los días hasta el Día del Trabajo (Labor's Day) el 6 de septiembre, cuando se espera que las temperaturas vuelvan a ser moderadas por la llegada del otoño.

Los residentes en DC también pueden escapar del calor en varios albergues abiertos durante todo el año

Los hombres pueden ir a los siguientes sitios:

- 801 East Shelter en Making Life Better Lane SE ■ Adams Place Shelter
- en 2210 Adams Place NE
 ■Community for Creative Non-Violence (CCNV)
- en 425 Second Street NW
 New York Avenue
 Shelter en 1355-57 New
- York Avenue NE
 Pat Handy Legacy
 Shelter en 810 Fifth Street
- Shelter en 810 Fifth Street
 NW
 Salvation Army en
 3335 Sherman Avenue NW

3335 Sherman Avenue NW
Las mujeres pueden
acudir a los siguientes centros:

■ Adams Place Day Center, en 2210 Adams Place NE Community for Creative Non-Violence (CC-NV), en 425 Second Street NW

■Harriet Tubman Shelter for Women – DC General Building 9, en 1900 Massachusetts Avenue SE

■ Patricia Handy Place for Women Extension, en 1009 11th Street NW

Las autoridades recomendaron a las personas que se mantengan hidratadas durante estos días de calor extremo y que las mascotas se queden en el interior de las viviendas.

Y si observas a un animal o mascota en peligro, por ejemplo encerrado en un vehículo o en la calle durante las horas de calor extremo, puedes llamar al Humane Rescue Alliance al (202) 723-5730.

Virginia y Maryland

En los estados colindantes con DC se han adoptado medidas similares de prevención y cuidado de la ciudadanía, cuando las temperaturas ya pasan de los 90 grados Fahrenheit (32 grados centígrados) en promedio.

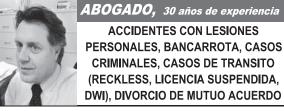
En el resto del país, "el abrasador clima cálido y asfixiante de una dorsal de gran amplitud continuará a largo plazo", afirmó Kyle Theim, meteorólogo de la oficina en Atlanta del Servicio Meteorológico Nacional.

Señaló que en las últimas dos semanas un sistema de altas presiones domina la mitad del este del país. Se prevé que algunas ciudades, entre ellas Baltimore y el norte de Maryland, así como el Norte de Virginia registren varios días de calor récord.

Estas temperaturas en algunos casos se combinan con frentes fríos que darán unos pocos momentos de respiro por el calor y la fuerte humedad, lo que se ha dado en llamar "montañas rusas de temperatura", pronosticó Theim, "pero tan rápido como llegó inicialmente el calor volverá de nuevo y con más fuerza".

Se prevé que Washington tenga varios días por encima de los 92 grados Fahrenheit, hasta llegar a los 97 grados e incluso bordear los 100 grados en julio.

Conrad Gaarder Escudero ABOGADO. 30 años de experiencia



6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Los clásicos

de los años 60 y 70

Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM - Raleigh

WSRP 910 AM – Jacksonville

WLNR 1230 SM - Kinston

WGSB 1060 AM – Durham WREV 1220 AM – Greensboro

WLLY 1350 AM – Wilson WLLN 1370 AM – Lillington

WLLQ 1530 AM - Chapel Hill





Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879 MONTEVIDEO \$843 SANTIAGO \$619 ASUNCION \$795 **Honduras** Guadalajara 395 390 Veracruz 395 329 Managua San Jose 420 Leon 395 879 **Caracas** Los Angeles 197 138 380 Miami **Panama** Madrid 520 395 **Monterrey** *Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpu

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460 LA PAZ \$598 BOGOTA \$372 SAN SALVADOR \$368 GUATEMALA \$372 MEXICO \$278

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman... 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

washington hispanic Viernes 11 de junio del 2021 metro 3A

■ POR MULTAS DE ESTACIONAMIENTO

Montgomery reanudará los cargos por pagos atrasados

WASHINGTON HISPANIC

l condado de Montgomery, Maryland, reanudará las tarifas atrasados por multas de estacionamiento impagas el 1 de agosto después de posponer las tarifas en marzo de 2020.

El Departamento de Transporte del Condado de Montgomery dijo en un comunicado de prensa que los cargos por pagos atrasados asociados con multas de estacionamiento entre el 1 de enero de 2020 y el 30 de junio de 2021 no se aplicarán si la multa se paga antes del 1 de agosto. Sin embargo, si la multa de estacionamiento no se paga o no se ha presentado una solicitud judicial antes de la fecha de vencimiento, la fase de multas comenzará 15 días después del 15 de agosto con una tarifa de \$ 25. Los procedimientos judiciales para disputar multas de estacionamiento se reanudaron el 1 de junio.

Para los propietarios de vehículos que recibieron una multa de estacionamiento entre el 1 de enero de 2020 y el 30 de junio de 2021, MCDOT enviará por correo un aviso con el saldo total adeudado por las citaciones a principios de julio.

Los propietarios de vehículos que tengan multas de estacionamiento pendientes pueden verificar la información de sus multas de estacionamiento o pagarlas en línea. Aquellos con boletos pendientes también pueden visitar una de las dos tiendas de venta de estacionamiento en Bethesda o Silver Spring para pagar su boleto en persona. El horario regular se reanudará el 15 de junio.

Lo anuncia el Gobernador

Pasantes en Virginia recibirán remuneración de \$3,600

WASHINGTON HISPANIC

l gobernador Ralph Northam anunció los participantes del Programa de becarios del gobernador 2021. Elex gobernador Chuck Robb estableció el programa en 1982, brindando a los estudiantes universitarios de último año, graduados y graduados la oportunidad de adquirir experiencia de primera mano trabajando con secretarios del gabinete y junto con el personal de la Oficina del Gobernador.

Por primera vez en la historia del programa, todos los becarios recibirán una remuneración de \$3,600. Este es el resultado del compromiso del gobernador Northam de eliminar las barreras a las oportunidades y una inversión histórica en el programa a través de sus presupuestos propuestos durante los últimos dos años.

Cada becario se coloca en una división de la Oficina del Gobernador durante el verano.

A través de una variedad de proyectos, los becarios perfeccionarán sus habilidades de liderazgo y obten-



El gobernador Ralph Northam.

FOTO:CORTESIA

drán una comprensión más profunda del trabajo y la toma de decisiones al más alto nivel de la rama ejecutiva de Virginia. Los becarios también aprenden de oradores invitados especiales de la Administración de Northam y realizan excursiones por todo el Commonwealth.

VOICE LIFELINE E INTERNET DE BANDA ANCHA LIFELINE

¿Sabía que?

Usted puede calificar para obtener asistencia en el pago de su factura telefónica residencial o de Internet FiOS. Residentes del Distrito de Columbia elegibles por sus bajos ingresos pueden calificar para obtener descuentos en el servicio telefónico básico o de Internet de Banda Ancha Lifeline.

Como Proveedor Elegible de Telecomunicaciones, Verizon Washington, DC Inc. ofrece los siguientes Planes de Lifeline:

<u>Servicio Economy II*:</u> \$3.00 al mes por llamadas locales ilimitadas. Servicios de valor agregado no incluidos (ej. Llamada en Espera, Identificación de Llamadas). No se aplican cargos de conexión. Además, no será aplicado el cargo por línea de suscriptor federal. Los clientes de Economy II de 65 años o más, podrán obtener este servicio a una tarifa aún más reducida de \$1.00 al mes. Los clientes obtendrán un descuento inicial en el costo de instalación del servicio telefónico, así como el bloqueo de llamadas de larga distancia libre de costo.

Internet de Banda Ancha de Verizon: Verizon Washington, DC Inc. también ofrece un descuento mensual Lifeline a clientes que califiquen y que estén suscritos a servicio de Internet FiOS. Los clientes elegibles recibirán un descuento mensual de \$9.25.

* Los términos completos y los cargos por estos servicios, incluyendo los términos de elegibilidad, se regirán por las tarifas federales y las tarifas que Verizon haya introducido ante la Comisión del Servicio Público del Distrito de Columbia. Todas las tarifas, términos y condiciones incluidos en esta notificación están sujetos a cambio y están vigentes al momento de su publicación.

Elegibilidad

Aquellos residentes del Distrito que hayan sido certificados por el Programa Economy II o para el servicio de Internet de Banda Ancha para clientes que estén suscritos a Internet de FIOS

Aquellas viviendas en las cuales uno o más miembros reciban uno de los siguientes beneficios de asistencia pública, o que tengan un ingreso anual igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza, podrían ser elegibles.

- ✓ Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)
- ✓ Medicaid
- \checkmark Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
- √ Beneficio de Pensión para Veteranos
- ✓ Beneficio de Pensión para Sobrevivientes de Veteranos
- ✓ Asistencia Federal de Vivienda Pública (Sección 8)

Restricciones:

- ✓ No otro servicio telefónico funcionando en la misma locación
- ✓ No líneas telefónicas adicionales
- ✓ No servicio "Foreign Exchange" o "Foreign Zone"
- ✓ No paquetes o servicios agrupados
- \checkmark No facturas finales pendientes
- ✓ El nombre en la factura debe ser el mismo nombre del participante
- El descuento Lifeline en el servicio telefónico celular o inalámbrico no debe estar separado
- ✓ Lineas comerciales no son elegibles
- ✓ El número telefónico debe ser el mismo que el del participante elegible
- ✓ Debe ser cliente actual o establecer servicio nuevo con Verizon

Puede obtener un formulario para los servicios Voice Lifeline o Internet de Banda Ancha de Verizon, contactando a Verizon en www.verizon.com/lifeline o por teléfono, al 1 800 VERIZON.

Para mayor información también puede llamar a la Compañía de Administración del Servicio Universal (USAC, por sus siglas en inglés), la cual administra Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline para la FCC, llamando al (800) 234-9473 o visitando su sitio web, www.LifelineSupport.org

Economy II e Internet de Banda Ancha de Lifeline son servicios auspiciados por Lifeline. Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline son programas de asistencia gubernamental. Sólo pueden inscribirse los clientes que califiquen. Usted puede calificar para Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline si puede demostrar que participa en ciertos programas de asistencia gubernamental o si su ingreso anual (neto y de todas las fuentes) es igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza. Si califica basado en los ingresos, deberá suministrar pruebas de los mismos. Como pruebas de su participación en un programa de asistencia gubernamental, se requieren su estado de cuenta de beneficios del año actual o anterior de un programa federal o estatal que califique; una carta de notificación u otro documento oficial que indique su participación en dicho programa; y/o cualquier otro documento que demuestre su participación en el programa (por ejemplo, su tarjeta de beneficiario). Como pruebas de ingresos, se requieren su declaración estatal o federal de impuestos del año anterior; estado de cuenta actual de sus ingresos emitido por su empleador o talón de pago; un estado de cuenta del Seguro Social, Administración de Veteranos, retiro, pensión o beneficios de Compensación del Desempleo o del Trabajador; una notificación federal de participación en la Asistencia General; una sentencia de divorcio; documentos de manutención de hijos y/o cualquier otro documento oficial que incluya información sobre sus ingresos. Al presentar pruebas de ingresos, se requiere data de al menos tres meses. Además, el programa Lifeline está limitado a un descuento por vivienda, ya sea línea de tierra o celular. Usted deberá declarar y certificar que ningún otro miembro de su vivienda recibe el servicio Lifeline es Verizon o de ningún otro proveedor de comunicaciones. Los servicios Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline no son beneficios transferibles. Los usuarios de Voice Lifeline podrían no poder suscr

FDA extiende fecha de su caducidad

Vacunas Johnson & Johnson ahora duran seis semanas más

REDACCION WASHINGTON HISPANIC

o tengan temor por las versiones acerca de la

caducidad de

ciertas vacunas en el país. En efecto, los reguladores estadounidenses extendieron por seis semanas la fecha de caducidad de millones de dosis de la vacuna de Johnson & Johnson contra el COVID-19.

Un exhaustivo estudio

de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) llegó a la conclusión de que la vacuna es segura y eficaz durante cuatro meses y medio.

Las autoridades de varios estados habían advertido que muchas dosis en sus depósitos caducarían antes de fin de junio.

La caducidad de las vacunas se determina sobre la base de los datos que los fabricantes presentan a la FDA para demostrar durante cuánto tiempo conservan su eficacia.



La efectividad total de las vacunas contra el coronavirus. en este caso las de Johnson /& Johnson, ha demostrado que pueden tener seis semanas mas de vigencia que la actual fecha de caducidad.

En principio la FDA autorizó la aplicación de la vacuna durante hasta tres meses desde la fecha de fabricación si está almacenada con los niveles adecuados de refrigeración. Pero J&J dijo que la FDA extendió el período a cuatro meses y medio sobre la base de nuevos estudios de estabilidad de la vacuna.

La FDA ha revisado las fechas de caducidad de las tres vacunas autorizadas en el país a medida que las empresas siguen testeando lotes en los meses siguientes a la salida de los primeros.

La extensión ayudará a mantener la provisión de vacunas altiempo que la tasa de inoculación sigue cayendo. Estados Unidos tuvo un promedio de 800.000 vacunaciones diarias hasta la semana pasada, comparado con 2 millones hace dos meses. Los gobiernos estatales han recurrido a una gama de incentivos para alentar la vacunación, desde días de descanso pagos hasta premios de lotería de 1 millón de dólares.

A medida que se ralentizan las vacunaciones empieza a quedar claro que se tendrán que hacer más esfuerzos para alcanzar la meta fijada por el presidente Joe Biden de vacunar al menos parcialmente al 70 por ciento de los adultos para el 4 de julio, el Día de la Independencia. Alrededor del 64 por ciento de los mayores de 18 años han recibido al menos una dosis, según los Centros de Control y Prevención de Enfermedades.

Por ello, tanto las autoridades de Maryland y Virginia como las del Distrito de Columbia están adoptando enérgicas acciones para estimular la vacunación entre sus comunida-









Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared •18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared

•30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

Legacy

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:

Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr. Baltimore, MD, 21223

410-644-4200 Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 301-699-2206

Fax 301-699-2137



exclusivas.

denos un Like en Facebook. síganos en Twitter!

:Para ofertas

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado. nos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

UN CARNICERO CON EXPERIENCIA Y UN AYUDANTE

ESTAMOS BUSCANDO

Washington, DC y Waynesboro, Pennsylvania

(NO NECESITA EXPERIENCIA)

(301) 910 2240 • (202) 739 1216



Johnny A. Yataco **Nelly Carrión**

Víctor Caycho Jossmar Castillo

Álvaro Ortiz

Mónica Peña Photographer
Karen Sun
Renzo Espinoza Mercedes Balseca Sara Corral Andrés Quiñones Classifieds Account Executives

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910 240-450-1779 fax 301-588-5888 © All Rights Reserved. Washington Hispanic is not

responsible for the opinions expressed in signed articles.

News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

washington hispanic Viernes 11 de junio del 2021 metro 5A

Alcaldesa instala "nave de vacunación" en Mary's Center

Muriel Bowser: Que nadie quede sin vacuna en DC

NELLY CARRIÓN VICTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

En el futuro, necesitamos un enfoque de todas las manos en la cubierta de estas naves, para asegurar que cada persona elegible en nuestra comunidad reclame su vacuna gratuita CO-VID-19", dijo Bowser.

"Estamos entusiasmados de ver el continuo y esforzado trabajo de socios de confianza como Mary's Center y UnitedHealthcare", añadió. "Disponemos de vacunas seguras y muy eficaces, que pueden evitar que la gente muera de COVID-19. La vacuna es gratuita y es fácil de conseguir".

La alcaldesa señaló que llegar a más personas es urgente. "Todavía hay personas que mueren de COVID-19 en nuestra ciudad y la mayoría de las víctimas son afroamericanos e hispanos, y no tiene por qué seguir así. La vacuna está disponible y necesitamos que la gente la tome", enfatizó.

Además de apoyar los esfuerzos de vacunación, el módulo instalado en la clínica Mary's Center de Fort Totten tendrá recursos para garantizar que los pacientes puedan seguir

accediendo a la atención sanitaria habitual.

Por suparte, el Dr. Tollie Elliott, director médico de Mary's Center se manifestó orgulloso "de apoyar los esfuerzos de la alcaldesa Bowser y de DC Health para que todos los residentes del Distrito de Columbia se vacunen".

"Con esta unidad móvil, patrocinada por United-Healthcare, Mary's Center podrá llegar a más comunidades que han estado desproporcionadamente afectadas por el COVID-19, como son la población afroamericana y latina", dijo Elliott.

"La asociación de UnitedHealthcare con Mary's



Gran cantidad de residentes de DC asistieron el jueves a la ceremonia de instalación del primer módulo de vacunación en la clínica comunitaria Mary's Center de la zona de Fort Totten.

FOTO: CORTESIA

Center es un gran ejemplo de cómo se pueden aprovechar las asociaciones público-privadas para satisfacer las necesidades de una comunidad", señaló Erin Henderson-Moore, directora ejecutiva de UnitedHealthcare Community Plan de Washington, DC. "Estamos orgullosos de apoyar la nueva unidad móvil de vacunación que llevará la atención direc-

tamente a las comunidades donde más lo necesitan".

En la ceremonia también se anunció que el Distrito se está asociando con siete organizaciones comunitarias que han apoyado previamente la respuesta a la COVID-19 y que han recibido subvenciones de DC HOPE:

■ Anacostia Coordinating Council

■Check It Enterprises

■ Congress Heights Community Training and Development Corporation

Far Southeast Family Strengthening Collaborative

■Latin American Youth Center

■ Marshall Heights Community Development Organization

National Association for the Advancement of Returning Citizens



USTED TRABAJA DURO PARA USTED Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS TRABAJAR CON USTED.

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en does.dc.gov.





Anuncia Biden en Cumbre del Grupo de los Siete

EEUU donará 500 millones de vacunas Pfizer

Seremos el 'arsenal de vacunas' para ayudar a poner fin a la pandemia, dijo el presidente.

ZEKE MILLER

stados Unidos comprará 500 millones de vacunas de Pfizer contra el CO-VID-19 a fin de compartirlas a través de la alianza global COVAX para que sean donadas a 92 países en desarrollo y a la Unión Africana durante el próximo año.

El presidente Joe Biden hizo el anuncio oficial el jueves en un discurso antes del inicio de la cumbre del Grupo de los Siete en Gran Bretaña, donde invitó a todos los participantes en la cumbre a unirsele en esta decisión. Este año se compartirán 200 millones de dosis, suficientes para proteger completamente a 100 millones de personas -la vacuna requiere dos dosis-, v el resto se donará en el primer semetre de 2022, indicó Biden. El asesor de seguridad nacional, Jake Sullivan, dijo que Biden está comprometido a compartir vacunas porque es en beneficio de la salud pública y los intereses estratégicos de Estados Unidos. En su primer viaje al extranjero, Biden busca mostrar "que las democracias son los países que mejor pueden aportar soluciones a la gente de todo el mundo", comentó Sullivan.

"Como dijo (en su discurso) ante la sesión conjunta (del Congreso), fuimos el 'arsenal de la democracia' en la Segunda



El presidente Joe Biden y su esposa la primera dama Jill Biden son recibidos por el prime ministro británico Boris Johnson y su esposa Carrie Johnson, el miércoles 9 en Londres, en la víspera de la inauguración de la cumbre del Grupo de los Siete. Biden anunció la compra y posterior donación de 500 millones de vacunas Pfizer a 92 países en desarrollo.

FOTO: PATRICK SEMANSKY / AP

Guerra Mundial", señaló Sullivan. "Vamos a ser el 'arsenal de vacunas' en este siguiente periodo para ayudar a poner fin a la pandemia"

Estados Unidos enfrentauna creciente presión para que explique cuál será su plan global de intercambio de vacunas. La desigualdad en la reserva de inoculaciones contra el coronavirus en todo el mundo se ha agudizado, y la demanda en Estados Unidos, donde un 64 por ciento de los adultos han recibido al menos una dosis, se ha reducido drásticamente.

La semana pasada, la Casa Blanca dio a conocer sus planes para donar 25 millones de vacunas a otros países, principalmente a través del programa COVAX respaldado por Naciones Unidas, prometiendo dosis para Centro y Sudamérica, Asia y África,

y otras naciones en un momento de escasez evidente en el extranjero.

Hasta ahora, la Casa Blanca ha anunciado planes para compartir 80 millones de vacunas a nivel mundial para fines de junio, la mayoría a través de COVAX. Los funcionarios dicen que una tercera parte del excedente de la nación se mantendrá en reserva para cualquier emergencia y para que Estados Unidos lo comparta directamente con aliados y socios.

La Casa Blanca también ha enviado dosis a aliados, incluyendo Corea del Sur, Taiwán y Ucrania.

Los grupos internacionales de salud pública habían intentado aprovechar la cumbre del G-7 en Cornwall, Inglaterra, para presionar a las democracias de las naciones más ricas a que hagan más para compartir vacunas con el resto del mundo, y los planes de Biden suscitaron elogios inmediatos en ese sentido.

"La decisión del gobierno de Biden de adquirir y donar dosis adicionales de vacunas contra el COVID-19 es la clase de liderazgo audaz que se requiere para poner fin a esta pandemia global", dijo Tom Hart, director interino de The ONE Campaign, un grupo sin fines de lucro que combate la pobreza.

"Esta acción envía un mensaje increíblemente poderoso sobre el compromiso de Estados Unidos para ayudar al mundo a combatir esta pandemia y el inmenso poder del liderazgo estadounidense a nivel global", añadió.

A nivel internacional se han registrado más de 3,7 millones de muertes a causa del COVID-19, y más de 174 millones de personas han contraído la enfermedad.



M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda. Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- · Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- · Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en **mtb.com.**



Prestamista hipotecario equitativo.

Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. ©2021 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 57100 210503 V1 ■ HAY DUDAS SOBRE SI SE LLEGA AL 70%

El 4 de julio debe alcanzarse meta de vacunación en el país

WASHINGTON HISPANIC

s poco probable que el país alcance la meta de tener al 70 por ciento de su población vacunada contra el COVID-19 para el 4 de julio, su Día de la Independencia.

La Casa Blanca ha lanzado una campaña para tratar de vacunar a la población renuente, principalmente en los estados del sur y del centro-occidente, pero ahora parece resignada a que no se logrará el objetivo fijado por el presidente Joe Biden.

El gobierno insiste en que aun si no cumple la meta, ello no incidirá significativamente en la recuperación nacional, que ya está más avanzada incluso de lo que había pronosticado el mismo Biden hace pocos meses. Unos 15,5 millones de adultos necesitan recibir al menos una dosis las próximas cuatro semanas para que se cumpla la meta de Biden, pero la tasa de vacunación se ha desacelerado a menos de 400.000 por día, comparado con unos 2 millones diarios hace dos meses.

El máximo experto en enfermedades infecciosas del país, el doctor Anthony Fauci, declaró a la prensa el martes que mantiene la esperanza de que se cumplirá la meta. "Si no se cumple, seguiremos intentando", acotó.

Hasta ahora 14 estados han vacunado a un 70% de su población adulta y otros 12 están en camino para conseguir esa cifra para el 4 de julio, pero las diferencias entre los estados son agudas.

Fauci expresó que el gobierno "le implora" a los estados, particularmente a los que tienen bajas tasas de vacunación, para que intensifiquen sus esfuerzos, a pesar de que algunos de los estados más rezagados no coinciden con la urgencia federal.

Durante una conferencia telefónica el martes, el coordinador de la Casa Blanca para la lucha contra el COVID-19, Jeff Zients, hizo un apasionado llamado a los gobernadores a que ayuden al gobierno federal a "usar todos los recursos disponibles" para vacunar a la población. "Necesitamos de su liderazgo en el terreno, que es donde más importa, ahora más que nunca", expresó Zients.

Viernes 11 de junio del 2021 nación 7A WASHINGTON HISPANIC

Al crecer demanda

Alza de precios aprieta a los consumidores



WASHINGTON HISPANIC

os consumidores estadounidenses absorbier on otroaumento en los precios en mayo: un aumento del 0,6% con respecto a abril y del 5% en el último año, el mayor aumento de la inflación de 12 meses desde 2008.

El aumento de mayo en los precios al consumidor que el Departamento de Trabajo informó el jueves 10 de junio reflejó una gama de bienes y servicios ahora en creciente demanda a medida que las personas compran, viajan, cenan y asisten cada vez más a eventos de entretenimiento en una economía que se reabre rápidamente.

El creciente apetito de los consumidores se está topando con la escasez de componentes, desde la madera y el acero hasta los productos químicos y los semiconductores, que suministran productos clave como automóviles v equipos informáticos, todo lo cual ha hecho subir los precios.

Y a medida que los consumidores se aventuran cada vez más lejos de casa, la demanda se ha extendido de los productos manufacturados a los servicios tarifas aéreas, por ejemplo, junto con las comidas en restaurantes y los precios de los hoteles, lo que también ha aumentando la inflación en esas áreas.

En su informe del jueves 10 de junio, el gobierno dijo que la inflación subyacente, que excluye los volátiles costos de energía y alimentos, aumentó un 0.7% en mayo después de un aumento aún mayor en abril, y ha aumentado un 3.8% en los últimos 12 meses.

Entre los artículos específicos, los precios de los autos usados, que habían aumentado un récord del 10% en abril, se dispararon un 7,3% adicional en mayo y representaron un tercio del salto general de precios del mes pasado.

Pero los aumentos de precios en mavo fueron generalizados en una variedad de categorías, incluidos los muebles para el hogar, la ropa y las tarifas de las

Los precios de los alimentos subieron un 0,4. Los costos de energía se mantuvieron sin cambios. pero todavía han subiendo un 28.5% con respecto a hace un año.

Desde el fabricante de cereales General Mills hasta Chipotle Mexican Grill y el fabricante de pinturas Sherwin-Williams, una serie de compañías han estado aumentando los precios

o planean hacerlo, en algunos casos para compensar los salarios más altos que ahora están pagando para mantener o atraer trabaja-

Las presiones inflacionarias, que se han estado acumulando durante meses, no solo están exprimiendo a los consumidores, sino que también la recuperación de la economía de la recesión pandémica.





- Inglés Como Segundo Idioma (ESL) Desde nivel básico hasta avanzado
- Ciudadanía (Abierto a personas que viven en MD y VA)
- Diploma de Bachillerato (GED) en Español e Inglés
- Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería, Tecnología
- Habilidades de Tecnología y Matemática
- Alfabetización en Español

¡Y más!

Se les prestará equipo (laptop o tablet) para recibir clases y recibrán apoyo para aprender a usarlos.

La Escuela Carlos Rosario no discrimina en base a raza, color, origen nacional, sexo, discpacidad, edad u otro status protegido en sus programas o actividades



Por decisión unánime de magistrados

La Corte Suprema falla contra inmigrantes con TPS

Decisión no afecta a los "tepesianos" que ingresaron al país legalmente y se quedaron al vencer la visa, explica jueza suprema Kagan.

WASHINGTON HISPANIC

a Corte Suprema de Estados Unidos falló por unanimidad (oo) el lunes que miles de personas que viven en el país por razones humanitarias no pueden solicitar la residencia permanente.

La jueza Elena Kagan escribió en el fallo que la ley federal de inmigración prohíbe que las personas que ingresaron al país sin permiso y ahora están ba-

jo el Estatus de Protección Temporal (TPS) soliciten "green cards" para quedarse en el país de forma permanente.

ElTPS se otorga a personas que provienen de países devastados por guerras o desastres naturales. Los protege de la deportación y les permite trabajar legalmente. Hay unas 400.000 personas de 12 países bajo dicho estatus.

El fallo concierne al caso de una pareja de El Salvador que vive en Estados Unidos desde principios de la década de 1990, y giró en torno a la cuestión de si las

personas que ingresaron sin permiso en el país y recibieronprotección humanitaria alguna vez fueron "admitidas" en Estados Unidos, de acuerdo con las leyes migratorias.

Kagan escribió que no. "El programa TPS otorga a los extranjeros el estatus de no inmigrantes, pero no los admite. Entonces, la concesión del TPS no hace que una persona con ingreso ilegal... sea elegible" para un permiso de residencia, escribió.

La Cámara de Representantes ya aprobó una legislación que permitiría que



La lucha para que se ajuste el beneficio del TPS (estatus de protección temporal) al de residencia permanente no ha terminado, a pesar de la decisión de la Corte Suprema. El Congreso dirá la última palabra. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

los beneficiarios del TPS se conviertan en residentes permanentes, señaló Kagan. El proyecto de ley enfrenta perspectivas inciertas en el Senado.

Grupos de inmigrantes argumentaron que muchas personas que llegaron a Estados Unidos por razones humanitarias ĥan vivido en el país durante muchos años, han tenido hijos que son ciudadanos estadounidenses y se han arraigado aquí. En una avalancha de comunicados señalan que se mantienen vigilantes y en pie de lucha,

"hasta lograr la residencia permanente" para lo cual continuarán sus campañas y movilizaciones para presionar al Congreso y a la Casa Blanca en ese sentido.

El expresidente Trump intentó cancelar el programa para muchos inmigrantes, lo que provocó temores de que fueran deportados a sus países de origen en donde no habían vivido desde hace muchos años.

'Todas estas familias que desde hace décadas están establecidas en Estados Unidos y han vivido en nuestras comunidades

enfrentaban una amenaza muy real", dijo Lisa Koop, abogada del Centro Nacional de Justicia Inmigrante y profesora en la escuela de leves de Notre Dame.

La decisión del lunes no afecta a los inmigrantes con TPS que ingresaron a Estados Unidos legalmente y luego, digamos, se quedaron más tiempo cuando venció su visa, señaló Kagan. Debido a que esas personas fueron admitidas legalmente en el país y luego recibieron protección humanitaria, pueden solicitar la residencia permanente.



ELIMINA

El **70**% de los opioides recetados o se usan i se eliminan.

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite knowrx.org para encontrar un buzón local de RX.

Loudoun County



A quiénes afecta el fallo

"A todos los beneficiarios de TPS que entraron indocumentados al país y/o no pueden demostrar que tienen una admisión legal autorizada por un agente federal de inmigración", respondió a Univision el especialista José Guerrero, un abogado de inmigración que ejerce en Miami (Florida).

LAS DOS CARAS DE LA MONEDA

■ Explicó que el fallo de la Corte Suprema deja sin efecto las decisiones tomadas por la Corte de Apelaciones de los circuitos 6º, 8º y 9º (permitir que indocumentados que no tienen una admisión legal y que están amparados por el TPS obtengan la residencia).

Quiénes no se ven afectados

- "Los inmigrantes indocumentados que pueden demostrar una entrada legal al país, por ejemplo aquellos que ingresaron con una visa de turismo y la dejaron vencer, pueden acceder a la residencia legal permanente (LPR)", indicó por su parte Alex Gálvez, un abogado de inmigración que ejerce en Los Ángeles (California).
- "Y no solo en los circuitos de apelaciones donde era permitido que lo hicieran aquellos que no entraron legalmente", agregó.
- "I a entrada legal es un requisito clave para acceder a cualquier tipo de beneficio

migratorio en el futuro", puntualizó.

¿Qué pasa con los que recibieron la Green Card?

- Aquellos indocumentados que recibieron la residencia legal permanente (LPR o Tarjeta Verde) amparados por los fallos de las cortes de Apelaciones de los circuitos 6º, 8º y 8º, lo hicieron legalmente y no deberían resultar afectados.
- "Cuando la USCIS aprobó las solicitudes de residencia sometidas por cónyuges ciudadanos e hijos mayores de edad estadounidenses, lo hizo porque así lo permitía la ley en ese momento", indicó el abogado

¿Y qué pasa si el trámite está pendiente?

- "Depende", advierte Guerrero. "Tenemos que esperar cual será la guía de la USCIS en cuanto a casos sometidos antes del dictamen (del lunes 7 de junio de 2021) y que están pendientes".
- "Hay que señalar que el fallo de la Corte Suprema de Justicia es perfectamente retroactivo. Es decir, los magistrados están aclarando que el TPS no es una admisión legal a Estados Unidos", indicó.

WASHINGTON HISPANIC Viernes 11 de junio del 2021 9A

LA COMUNIDAD SALVADOREÑA EN WASHINGTON, DC LES INVITA A LA

CUARTA REUNIÓN "PEQUEÑO EL SALVADOR" EN WASHINGTON DC

EN EL MARCO DEL ACUERDO DE CIUDADES HERMANAS WASHINGTON, DC - SAN SALVADOR.



Lugar: Salón Golden Scissors

Dirección: 3062 Mt Pleasant St NW, Washington DC 20009

Martes 22 de junio • 3:00 pm.

Continuar discusión de plan de trabajo de la iniciativa del corredor "Pequeño El Salvador" en Mount Pleasant".

SE REPORTARÁ:

- LOS AVANCES DEL TRABAJO DE LOS COMITÉS.
- EVENTO PARA "EL DÍA DEL SALVADOREÑO"

Contacto: 202.671.2825

Después de 6 años logra recuperarla en un final de película

"¡Esa es mi hija!", grita madre al ver una niña migrante



Emily (izquierda) es abrazada por su madre, Glenda Valdez, en su casa en Austin, Texas, el domingo 6, después que ambas fueron reunificadas. Habían pasado seis años desde que Glenda se despidió de la niña en Honduras.

FOTO: ERIC GAY / AP

ACACIA CORONADO

abían pasado seis años desde que Glenda Valdez se despidió de su pequeña hija con un beso y partió hacia Estados Unidos. Seis años desde que sostuvo a la niña en sus brazos.

Pero ahí estaba, en el aeropuerto internacional Austin-Bergstrom de Texas, abrazando entre lágrimas a la niña. El reencuentro fue posible en parte por una foto de Emely que vio en la televisión y en parte por una nota de AP sobre jóvenes migrantes que cruzan la frontera entre México y Estados Unidos.

"Te amo mucho", le dijo ala niña, hoy de nueve años. "Doy gracias a Dios".

Fue un final de película -por lo menos hasta ahora-para una compleja historia, que comenzó en Honduras, con una relación mala, según Glenda Valdez, quien tiene hoy 26 años.

El padre de Emely no se ocupaba de ella ni ayudaba con sus gastos. Cuando Valdez emigró en busca de una vida mejor, la pequeña quedó bajo custodia de su madre. Pero el padre se la llevó. Valdez dijo que tuvo contactos esporádicos con la niña porque su padre prefería que no hablase mucho con ella. De vez en cuando lograba hacer una llamada con video. Un día Emely le dijo que tenía una nueva madrastra que no la trataba bien

Emely le contó que su padre, al ver que no estaba feliz, había decidido entregarla a alguien, sin decirle a quién ni dónde. La dejó a cargo de un adulto que ayudó a hacerla llegar a la frontera entre México y Estados Unidos a lo largo de varias semanas.

Agentes de la Patrulla



El 13 de mayo pasado, la niña Emely, de 8 años y nacida en Honduras, es encontrada sola por agentes de la Patrulla Fronteriza después de cruzar la frontera e ingresar a Estados Unidos. Su madre Glenda Valdez vio esta foto de Emely en el noticiero de Univisión y la reconoció. Ella ignoraba que Emely había sido enviada por el padre. FOTO: GREGORY BULL / ARCHIVO AP

Fronteriza encontraron a Emely en La Joya, Texas, la medianoche del 12 de mayo. Había estado caminando entre arbustos por seis horas con un grupo de gente que no conocía y había perdido un zapato en el barro. Lloraba desconsoladamente.

"Tenía sed y no había nada que beber. No sabía hacia dónde iba", expresó Emely el domingo.

Cuando la encontraron los agentes, les dijo que había perdido el número de teléfono de su madre y que no sabía dónde vivía ella. Desesperada, les dio a periodistas detalles para tratar de identificar a la madre. "Tiene cabello rizado, aunque a veces se lo alisa. Tiene un aro en el labio".

Afirmó que su madre la esperaba. Valdez, sin embargo, dijo que no tenía idea de que el padre había enviado a su hija a la frontera.

Milagroso reencuentro

Valdez estaba en su casa en Austin, viendo un noticiero de Univision una tarde de mayo, cuando vio una foto de Emely con un buzo con una capucha roja. Supo de inmediato que era su hija. Desesperada, empezó a llamar a las autoridades estadounidenses, a la cadena televisiva y a organismos de refugiados.

"Me quedé traumada, como en shock. Imagínate tú: Miras la televisión y ves a tu hija. Ay, Dios mío. No tenía palabras, no sabía qué decir porque estaba en shock", dijo Valdez. "Fue muy duro para mí, muy triste. Y mas luego verla a ella llorando y todo lo que ella decía me partía el alma... Ver la imagen de ella descalza...".

Emely dijo que estaba siendo llevada a una casa para menores, pero Valdez indicó que ella no lo sabía y que por semanas recibió respuestas vagas de las autoridades. Le decían que tuviese paciencia.

"Estaba traumatizada", expresó Valdez. "Lloré muchos días viendo ese video, revisando fotos y llorando todo el tiempo". El miércoles pasado recibió una llamada en la que le dijeron que Emely estaba en un albergue del gobierno. Se verían pronto. Y el sábado le informaron que podría reunirse con su hija al día siguiente en el aeropuerto. A la hora indicada, bajó corriendo una escalera del aeropuerto para abrazar a su hija.

Emely se instaló con su madre, su esposo y otras dos hijas que tuvo Valdez. Las pequeñas estaban ansiosas por conocer en persona a su hermana mayor, a quien conocían solo por videollamadas.

Valdez dice que está recuperando el tiempo perdido y estableciendo una buena conexión con la niña que dejó hace seis años.

"Le pido a Dios que no nos separemos nunca más. Darle todo el amor que no le he dado. Todo lo que le hace falta. Darle todo lo que yo pueda y llevarla a la escuela. Que tenga un futuro mejor, que pueda remediar un poco todo lo ocurrido", dijo Glenda.



Todavía falta reunificar a 1,695 menores con padres

ELLIOT SPAGAT

SAN DIEGO, CALIFORNIA / AP

l gobierno informó el martes que ha identificado a más de 3 mil 900 menores migrantes separados de sus padres en la frontera con México durante la política de "tolerancia cero" del expresidente Donald Trump hacia los ingresos ilegales al país. Las autoridades proporcionaron uno de los conteos más detallados en un capítulo de la historia migratoria estadounidense que fue condenado de manera generalizada.

El conteo del grupo de trabajo para la reunificación familiar del gobierno de Joe Biden, de 3 mil 913 menores separados entre el 1 de julio de 2017 y el final de la presidencia de Trump, está muy por debajo de los más de 5 mil 500 identificados por la Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (ACLU) en documentos judiciales, basándose en información gubernamental.

El grupo de trabajo dijo que identificó a "casi todos" los menores que fueron separados con base en esa política, pero que revisará otros 1.723 casos desde julio de 2017, lo que podría elevar el número total de expedientes examinados a 5.636, más parecido al conteo de la ACLU.

De los 3.913 menores, 1.786 han regresado con uno de sus padres, en su mayoría durante la presidencia de Trump, o se ha contactado con los padres de otros 1.695, y se desconoce el paradero de 391 más. Muchos de los contactados fueron entregados a otros familiares.



para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad.

Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

WASHINGTON HISPANIC Viernes 11 de junio del 2021 nación 11A

Congreso legaliza criptomoneda a propuesta de Bukele

El Salvador: temen que uso del bitcoin afecte las remesas

WASHINGTON HISPANIC

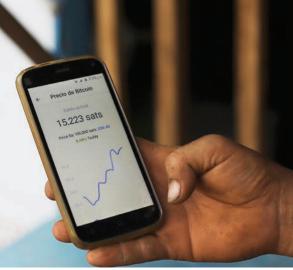
a Asamblea Legislativa de El Salvador aprobó una ley que convierte al bitcoin en una criptomoneda de curso legal, la primera nación que lo hace en el mundo, apenas días después de que el presidente Nayib Bukele propusiera adoptarla durante una conferencia sobre la moneda digital.

El bitcoin, creado originalmente para ser dinero fuera del control de los gobiernos, puede ser utilizado en cualquier transacción, y los negocios deberán aceptar pagos en esa moneda digital, salvo los que carezcan de la tecnología para hacerlo. El dólar estadounidense continuará siendo la moneda de El Salvador y nadie estará obligado a pagar en bitcoin, según la ley aprobada el martes.

"Todos los restaurantes, todos los bancos... todo puede ser pagado en dólares estadounidenses o bitcoin, y nadie podrá rechazar esa forma de pago", declaró Bukele durante una conferencia en redes sociales con miles de usuarios de la criptomoneda en Estados Unidos mientras la iniciativa de ley era discutida el sábado por la noche en la Asamblea Legislativa de El Salvador.

Paraíso fiscal

Sin embargo, David Gerard, autor dellibro "Attack of the 50 Foot Blockchain" advirtió que esta medida puede propiciar el lavado de dinero, lo que llevaría a convertir a El Salvador en un paraíso fiscal. "Desconozco cómo van a sostener la confianza -dijo Gerard a la agencia AP-, porque si van a tener todos esos bitcoins entrando y todos esos dólares saliendo por los bitcoins, porque serán libremente intercambiables, va a ser una forma de limpiar bitcoins sucios". Añadió que sin controles muy rígidos sobre los movimientos con bitcoins ni reglas plenas de identificación de clientes "van a convertirse en una lavandería de dinero" de los mercados negros.



Un empleado de Hope House, organización que patrocina el uso de las criptomonedas Bitcoin, hace una compra por celular en una pequeña tienda de El Zonte, una playa en Tamanique, El Salvador.

FOTO: SALVADOR MELÉNDEZ / AP

BUKELE: RESIDENCIA PERMANENTE AL QUE INVIERTA 3 BITCOINS EN SU PAÍS

■ La ley que lo legaliza en El Salvador creará mecanismos para ayudar a los salvadoreños a convertir rápidamente los pagos que reciban en bitcoins a dólares, en especial a los pequeños negocios, lo que según sus autores contribuirá a que eviten el riesgo de un desplome de valor como ha sucedido en los últimos días

■ El presidente Nayib Bukele señaló que quien invierta tres bitcoins en El Salvador —unos 105.000 dólares actuales— tendrá derecho a la residencia permanente.

■ **También señaló** que discutirá sus planes con el Fondo Monetario Internacional. Rechazó que la medida fuera un intento de desdolarizar la economía.

"Los objetivos de tener el dólar estadounidense como moneda de curso legal se refuerzan con el bitcoin", señaló. "Va a ayudar a tener a ambas monedas en curso legal".

■ Además, la ley crea un fideicomiso gubernamental que garantizará la convertibilidad automática a dólares.

■ El fideicomiso por 150 millones de dólares fue el aspecto de la ley que atrajo la atención inmediata.

El profesor de la Escuela Superior de Economía y Negocios (ESEN) de El Salvador, Carlos Carcach, consideró que "no es necesario, ni conveniente, darle carácter de moneda en curso legal a algo como el bitcoin", aunque agregó que "mientras haya alguien que acepte el pago con bitcoin, al igual que acepta dólares, no habría problemas".

Subrayó que el bitcoin es extremadamente volátil así que "se corre el riesgo de convertirse en alguien rico y al día siguiente ser pobre".

El diputado opositor Rodrigo Ávila, del partido derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena), criticó que no se hubiera discutido suficientemente en la Asamblea ni escuchado el testimonio de expertos economistas y en cibercrimen.Autoridades estadounidenses acaban de revelar que el bitcoin fue utilizado para pagar el rescate del ciberata que contra Colonial Pipeline que causó que la operadora del oleoducto más grande de combustible de Estados Unidos paralizara operaciones el mes pasado.



Eduardo Magaña (a la derecha) usa el primer cajero automático (ATM) diseñado para retirar dinero a través de la app de criptomoneda "Bitcoin Beach", en la playa El Zonte, en Tamanique, El Salvador, el miércoles 9. La novedad también trajo preocupaciones para los salvadoreños que envían remesas desde el exterior a su país.

FOTO: SALVADOR MELÉNDEZ / AP

¿Y las remesas?

Por otro lado, se teme que la nueva legislación entrada en vigor afecte el dinero que envían desde el exterior a su país decenas de miles de salvadoreños. El Salvador recibió el año pasado unos 6 mil millones de dólares en remesas enviadas por salvadoreños que viven en el extranjero y que representan el 16 por ciento del producto interno bruto.

Bukele señaló que el bitcoin podría eliminar los costos del envío de remesas al país. "Esto no es algo sólo para los ricos, es para todos", afirmó Bukele, de 39 años, quien mencionó el poder de la criptomoneda para aflojar el control de los bancos centrales y aumentar la capacidad de decisión de los empresarios jóvenes.

La preocupación por este cambio monetario también lo transmitió el

diario La Prensa Grafica de El Salvador, que reprodujo las advertencias del economista Ricardo Castaneda hechas sobre la posibilidad de que ese país se convierta en un paraíso fiscal. "Lo que sucede al adoptar una moneda de este tipo es que se puede propiciar que el país se convierta en un paraíso para el lavado de dinero, y esto sí puede provocar que otros países puedan poner a El Salvador dentro de su lista negra".

Al respecto, Castañeda afirmó que de acuerdo a la ley aprobada los intercambios en bitcoin no estarán sujetos a impuestos sobre las ganancias de capital, lo cual determinará que "si una persona o una empresa tiene sus transacciones en dólares pero los pasa todos a bitcoin simplemente quedará exento del pago de impuesto y a partir de ahí es una forma implícita de

que El Salvador se pueda convertir en una especie de paraíso (fiscal)".

Al presidente salvadoreño no parecieron alterarlo estas advertencias. "Construimos nuestro propio futuro.

¿Por qué tenemos que resignarnos a un futuro distópico?", afirmó el mandatario.

"La ley Bitcoin es ambiciosa, pero sencilla, además está bien estructurada para que tenga riesgo o para quienes no quieran asumir riesgos. El gobierno garantizará la convertibilidad al valor exacto en dólares al momento de la transacción", indicó Bukele en su cuenta de Twitter.

"Este será un gran cambio, no para El Salvador, sino para el mundo. Es hermoso ser parte de un cambio enorme en la humanidad", aseguró complacido a la prensa.



PATRULLA METROPOLITANA

Latinos mueren en tiroteo

A consecuencia de untiroteo registrado el sábado perecieron dos jóvenes hispanos, ambos de 20 años. El caso se produjo alrededor de las 8 y 40 de la mañana en el condado de Prince George's, Maryland. Las víctimas fueron identificadas como José Velásquez Lemos y Hilber Martínez Velásquez de 20 años, ambos residentes en el área de Edmonston. Oficiales de la policía los encontraron de bruces en el piso de un edificio de apartamentos y mostraban heridas de bala. Fueron declarados muertos en el lugar. Los detectives están trabajando para identificar a los sospechosos y determinar los móviles del crimen.

Siete peatones muertos

Cruzar una calle sin tomar las precauciones debidas les ha costado la vida a siete peatones este año en el condado de Fairfax, Virginia, confirmó la policía local. El último caso tuvo lugar a las 2:13 de la madrugada del viernes 4 en Maple Place, cerca de la intersección de Martin Avenue, en el área de Annandale. Las primeras investigaciones determinaron que un transeúnte de 45 años de edad estaba cruzando Maple Place desde el lado norte a sur de la calzada, pero no en una intersección. El conductor de un Cadillac Escalade 2015 viajaba hacia el oeste en Maple Place y lo atropelló. El piloto permaneció en el lugar, mientras que el peatón fue llevado a un hospital cercano donde sucumbió a sus heridas al día siguiente. La velocidad y el alcohol no fueron factores en este accidente.

Arrolla a ciclista

Una conductora, Teresa Young, residente en Centreville, Virginia, fue acusada de infligir lesiones a un ciclista el jueves, informó la policía del Distrito de Sully, en el condado de Fairfax. El ciclista, de 64 años de edad, falleció a consecuencia del accidente que ocurrió a las 10 de la mañana en la intersección de Hidden Canyon Road y Blueridge View Drive, en Centreville. Se informó que Raymond Buza, también de Centreville, conducía su bicicleta en Hidden Canyon Road, cuando la conductora de un Hyundai Sonata 2017 viró a la izquierda en Blueridge View Drive y delante de Buza, lo que provocó el choque. La víctima pereció poco después en un hospital cercano.

Autoridades confirman que Colonial Pipeline pagó rescate

FBI recupera \$2,3 millones pagados a mafia cibernética

VICTOR CAYCHOWASHINGTON HISPANIC

n una larga y sofisticada operación, la policía federal (FBI) en coordinación con otras agencias de la lev logró recuperar alrededor de 2 millones 300 mil dólares, que formó parte del rescate de 4.4 millones pagado el mes pasado por Colonial Pipeline -el operador del oleoducto más grande de la nación-, a una pandilla internacional de delincuentes cibernéticos que hackeó esa empresa y originó un gran desabastecimiento de combustibles en gran parte del país.

El anuncio lo hizo el lunes 7 la fiscal general adjunta del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, Lisa O. Monaco, quien destacó que "seguir el dinero sigue siendo una de las herramientas más básicas y poderosas de las que disponemos".

Monacorefirió que dicha incautación corresponde a untotal de 63,7 bitcoins valorados actualmente en 2,3 millones de dólares. Tales fondos, dijo, representan el producto de un pago de rescate el 8 de mayo a miembros de la mafia conocida como DarkSide, que había atacado a Colonial Pipeli-



Paul Abbate, subdirector del FBI, informa sobre la operacion que permitio recuperar 2,3 millones de dolares de un pago de rescate a un grupo de delincuentes cibernéticos el mes pasado. Detras suyo est[a la fiscal general adjunta del Departamento de Justicia, Lisa Monaco, quien hizo el anuncio de la incautación.

FOTO: JONATHAN ERNST-POOL / AP

ne, lo que provocó que la infraestructura petrolera quedara fuera de servicio.

"El pago de rescates es el combustible que impulsa el motor de la extorsión digital y este anuncio demuestra que Estados Unidos utilizará todas las herramientas disponibles para que estos ataques sean más costosos y menos rentables para las empresas criminales", advirtió Monaco, para añadir que "seguiremos apuntando a todo el ecosistema del ransomware para interrumpir y disuadir estos ataques".

Asimismo, agradeció a los ejecutivos de Colonial Pipeline "por notificar rápidamente al FBI cuando se enteraron de que eran el objetivo de DarkSide". Por su parte, el director adjunto del FBI, Paul Abbate, expresó que "no hay lugar más allá del alcance de la policía federal para ocultar fondos ilícitos que nos impida imponer riesgos y consecuencias a los cibercriminales".

"Seguiremos utilizando todos nuestros recursos disponibles y nuestras
asociaciones nacionales
e internacionales para
desbaratar los ataques de
ransomware y proteger a
nuestros socios del sector
privado y al público estadounidense", prosigui[o.
Colonial Pipeline, que

Colonial Pipeline, que cuenta con 260 puntos de entrega de combustible en 13 estados y Washington DC, informó al FBI que una organización llamada DarkSide había penetrado a su red informática a las 5:30 de la mañana del 7 de mayo y que había recibido una petición de rescate de aproximadamente 75 bitcoins.

Joseph Blount, directivo de la empresa amenazada, dijo que Colonial pagó el rescate luego de consultar con expertos que habían tenido trato previo con el grupo DarkSide, que alquila su ransomware a socios para que lleven a cabo los ataques.

Se pagó el rescate de 75 bitcoins al día siguiente de que los delincuentes trabaron la red empresarial de Colonial, según Tom Robinson, cofundador de la firma de rastreo de criptomoneda Elliptic.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- · Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial

Seguros

- · Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,



Travelers

Group



■ PAPÁ RETROCEDIÓ SU COCHE SIN VERLO

Muere niño de dos años en infortunado accidente

ZULMA DÍAZ WASHINGTON HISPANIC

in darse cuenta que su hijo de dos años se había colocado detrás de su camioneta Ford F-350 que había puesto en retroceso frente a su casa, un padre vivió la más dolorosa circunstancia que alguien pudiera imaginar.

Bairon Alexander Castillo, el niño, murió poco después cuando lo atendía el personal de emergencia policial, a consecuencia de sus graves lesiones, según reportó la policía de Fairfax, Virginia.

El terrible caso se registró a las 6:45 p.m. del lunes frente a la vivienda localizada en la cuadra 10900 de Roma Street, en el área de Fair Oaks.

José Zapata López, de 30 años, de Fairfax, estaba sacando en retroceso su Ford F350 del año 2005 desde la entrada de su casa cuando descubrió que su hijo había sido arrollado por la pesada camioneta.

Detectives de la Unidad de Reconstrucción de Choques de la policía de Fairfax determinaron que se trató de un lamentable accidente, descartándose otros factores. La madre señaló que su esposo no se percató de la presencia de su hijo en el camino.

Amigos y vecinos trataron de consolar a la pareja por este hecho fortuito y organizaron una colecta en GoFundMe, que recaudó más de 14 mil dólares en un solo día, para ayudar en los gastos del sepelio.

Quienes deseen colaborar pueden ir al sitio Go-FundMe y visite: https://gf.me/v/c/d7v/bairon-alexander-zapatas-fune-ral-donations GoFundMe: Donaciones para el funeral de Bairon Alexander Zapata Castillo.

Tras reunión de la vicepresidenta de EEUU con el presidente de Guatemala

Kamala Harris a migrantes: "No viajen a Estados Unidos"

"El objetivo de nuestro trabajo es ayudar a los guatemaltecos a encontrar la esperanza en casa", señala.

ALEXANDRA JAFFE CIUDAD DE GUATEMALA

a vicepresidenta estadounidense Kamala Harris ofreció una visión optimista para una mayor cooperación con Guatemala v así hacer frente al aumento en la migración hacia Estados Unidos después de sostener una reunión con el presidente guatemalteco Alejandro Giammattei el lunes.

También lanzó una advertencia directa a los migrantes que consideran realizar el peligroso viaje: "No viajen a Estados Uni-

Las declaraciones de Harris durante una conferencia de prensa organizada después de una reunión privada con Giammattei pusieron de relieve el desafío que representa la migración, un tema por el que Harris ha empezado a sostener pláticas sustanciales con los mandatarios de Guatemala y de México durante una gira de tres días por la región, su primera girainternacional como vicepresidenta.

"Quiero enfatizar que el objetivo de nuestro trabajo es ayudar a los guatemaltecos a encontrar la esperanza en casa", dijo Harris. "Al mismo tiempo, quiero ser clara con la gente de esta región que piensa realizar el peligroso viaje a la frontera entre Estados Unidos y México: No vengan, no vengan (a Estados Unidos)".

En declaraciones previas a la reunión con Giammattei, Harris enfatizó la necesidad de mejorar la calidad de vida de los guatemaltecos, muchos de los cuales, señaló, no desean abandonar su país, pero se ven obligados debido a sus condiciones.

"La esperanza no surge por sí misma, debe ir acompañada de relaciones y confianza, de resultados tangibles en cuanto a lo que hacemos como líderes para convencer al pueblo de que



La vicepresidenta de EEUU, Kamala Harris, y el presidente guatemalteco Alejandro Giammattei, dan a conocer sus acuerdos en una conferencia de prensa conjunta en el Palacio Nacional de Guatemala, el lunes 7. FOTO: JACOUFLYN MARTIN / AP

hay razones para tener esperanzas en su futuro y en el futuro de sus hijos", señaló.

Harris anunció planes de enviar 310 millones de dólares a la región para ayudar a los refugiados y

reducir la escasez de alimentos, y recientemente logró los compromisos de varias compañías y organizaciones para invertir en los países que conforman el llamado Triángulo Norte de

Centroamérica a fin de fomentar las oportunidades económicas y la capacitación profesional.

Contra la corrupción

En el marco del viaje de

Harris, el gobierno del presidente Joe Biden anunció que el Departamento de Justicia crearía un grupo de trabajo anticorrupción y otro para combatir el tráfico humano y el narcotráfico en la región. Harris también prometió un nuevo programa que estará enfocado en crear oportunidades educativas y económicas para las niñas de la región, entre otras iniciativas.

Una parte del desafío sigue siendo que, a pesar de esfuerzos de las autoridades estadounidenses, la corrupción apuntala a muchos de los gobiernos de la región. De hecho, el propio Giammattei ha enfrentado críticas por su gestión del asunto.

Aun así, Harris expresó optimismo sobre su capacidad para trabajar juntos en torno al problema, y dijo a los reporteros que habían sostenido una conversación "muy franca y muy sincera" que incluyó "la importancia de la lucha contra la corrupción.



El presidente mexicano Andrés Manuel López Obrador recibe a la vicepresidenta de EEUU Kamala Harris a su llegada al Palacio Nacional de México, el martes 8.

FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

CIUDAD DE MÉXICO

stados Unidos tiene "la capacidad de darles a las personas una sensación de esperanza" en la región para que puedan tener una mejor vida sin tener que huir hacia territorio de EEUU, aseguró la vicepresidenta estadounidense Kamala Harris.

Harris concluyó su primera gira oficial en el extranjero sin mostrar remordimientos por su decisión de no visitar la frontera entre México y Estados Unidos como parte de su misión de atender la migración hacia territorio estadounidense.

"Si quieren atender las necesidades de una persona, deben conocer a esas personas, deben pasar tiempo con ellas, porque la única manera en que en verdad puedes arreglar el problema es entendiéndolo", dijo en una conferencia de prensa antes de abordar un vuelo rumbo a Wash-

Previamente, desestimó preguntas sobre su decisión

Harris luego de reunirse con AMLO

"Sepamos por qué se va la gente"

de no incluir una visita a la frontera como parte de su labor para combatir el incremento migratorio, señalando que aunque es "válido" expresar preocupación sobre la situación en la frontera, no se atenderá

con una simple visita.

"Para nosotros, debe ser una prioridad entender por qué se va la gente", di-jo. "No puedo subrayarlo lo suficiente. La mayoría de las personas no quieren irse de su casa".

Harris realizó una visita diplomática de dos días a Guatemala y México como parte de las gestiones del presidente Joe Biden para frenar el flujo de personas hacia Estados Unidos.

Harris y sus asistentes

dejaron en claro que su misión se enfoca en encontrar soluciones diplomáticas al problema en la frontera.

Sin que se le pidiera juzgar el resultado, dijo: "¿Pienso que este viaje fue un éxito? Así lo creo".

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298

Guatemala...5298 Managua.....\$**298** San Jose **298** Bogota......\$350

Buenos Aires.. \$590

Chile......5499 Ecuador......\$390 Peru\$**425**

Mexico \$199 Santo Domingo. \$199 Madrid\$499 Honduras.....\$298 | Bolivia\$499 | Uruguay......\$599 | Houston/Miami.\$199

Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

Rockville

Hyattsville 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783

PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS **Falls Church**

SÍGUENOS EN EL FACEBOOK

301-294-1 **166 • 703-573-000**

Castillo y Fujimori no se dan tregua

Lento conteo de votos desconcierta en Perú

FRANKLIN BRICEÑO

lizquierdista radical Pedro Castillo seguía liderando el miércoles los comicios presidenciales de Perú por menos de medio punto sobre la centro derechista Keiko Fujimori casi al final del conteo de votos.

Según la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE), al 98% de las boletas contabilizadas Castillo sumaba el jueves 50,2% y Fujimori 49,8%, con una diferencia de más de 68.000 votos. Pero aun faltan confirmar cientos de actas que han sido impugnadas por ambas partes u observadas por el organismo electoral peruano, antes de conocerse al ganador.

No es la primera vez que en Perú las presidenciales se ganan por pocos votos. En 2016, Pedro Pablo Kuczynski obtuvo 41.438 sufragios más que Keiko Fujimori, quien demoró más de 24 horas en aceptar el triunfo de su contendiente y ambos se reunieron por primera vez medio año después.

Fujimori denunció el lunes que halló "indicios de fraude" gestado por el partido de Castillo, mientras numerosos abogados que la apoyan se encargaban de revisar las actas de votación. El miércoles su partido, Fuerza Popular, anunció que protestará antes los tribunales electorales sobre un grupo de actas donde existirían irregula-



Pedro Castillo (centro) saluda a sus seguidores después que resultados parciales le daban ajustado ganador el lunes 7, al día siguiente de la elección presidencial en segunda vuelta realizada en Perú.

FOTO: GUADALUPE PARDO / AP

ridades que perjudican a la candidata.

"Hay una gran cantidad de actas con resultados probabilísticamente imposibles", dijo a la radio local RPP el candidato a la vicepresidencia Luis Galarreta.

"Si el señor Castillo gana por un voto, eso se tiene que respetar, si Keiko Fujimori gana por un voto, eso se tiene que respetar", añadió Galarreta.

Simpatizantes de Castillo llegaron cerca del Tribunal Electoral para manifestar su apoyo al educador de escuela primaria. "Lo vamos a respaldar hasta las últimas consecuencias porque defendemos los votos del pueblo", dijo Ángel Vargas mientras sostenía un letrero con el rostro de Castillo.

El ministerio de Defensa recordó que las fuerzas armadas "no son deliberantes" luego de que una popular integrante de un programa de televisión local, que apoya a Keiko Fujimori, convocó a una manifestación y pidió a los uniformados "poner orden" para evitar "que nos roben la democracia un grupo de senderistas y terroristas que con trampa y fuerza la van a secuestrar".

El Tribunal Electoral repartió la mañana del miércoles las credenciales para los 130 integrantes del Congreso unicameral que iniciará su gestión por cinco años desde el 28 de julio, el día de la fiesta nacional. El partido de Castillo, Perú Posible, ganó 37 escaños, mientras Fuerza Popular obtuvo 24.

La víspera Castillo pidió calma a sus seguidores pero insinuó que ya había ganado las elecciones. Les dijo que según el informe de su partido "ya tenemos el conteo oficial del partido donde el pueblo se ha impuesto en esta gesta".

Castillo también dijo que si es presidente será respetuoso "de la democracia, de la constitución actual y haremos un gobierno con estabilidad financiera y económica".

Castillo tiene como asesor en temas económicos a Pedro Francke, un economista que trabajó en el Banco Mundial y quien la víspera dijo que un gobierno izquierdista respetará la propiedad privada, los ahorros de las personas y continuará la autonomía del Banco Central de Reserva "para asegurar que la inversión en el Perú no se dispare".

La misión electoral de la OEA felicitó el lunes al



Keiko Fujimori, candidata presidencial de Fuerza Popular, se quita la mascarilla de protección antes de ofrecer una conferencia de prensa el miércoles 9 en la que denunció gruesas irregularidades en el proceso electoral, mientras el conteo de la votación del domingo 6 continuaba lentamente.

FOTO: MARTÍN MEJÍA - AP

país por la organización de los comicios en medio de la pandemia y pidió que "las eventuales inconformidades se diriman por las vías legales a su alcance".

El mapa de los votos en Perú muestra a un país dividido. Castillo dominó de forma abrumadora en las empobrecidas zonas rurales de los Andes y gran parte de la Amazonía. Por su parte, Fujimori fue la candidata que obtuvo una muy alta votación en la capital y otras ciudades industriales de la costa del Pacífico.

Quien gane los comicios recibirá el poder del presidente interino Francisco Sagasti y gobernará por cinco años a partir del 28 de julio.

No cesa persecución política

Ortega hace detener a cuarto candidato opositor

MANAGUA, NICARAGUA

apolicía del régimen dictatorial de Nicaragua detuvo el martes al aspirante presidencial opositor Juan Sebastián Chamorro, unas ocho horas después de la detención del precandidato de oposición Félix Maradiaga, informaron las autoridades.

Según la policía, Chamorro fue detenido la noche del martes en su residencia ubicada al sureste de la capital, Managua, como parte de una investigación "por realizar actos que menoscaban la independencia, la soberanía, y la autodeterminación, incitar ala injerencia extranjera en los asuntos internos, pedir intervenciones militares" y otros cargos.

Olama Hurtado, sobrina de Chamorro, confirmó a periodistas que el político fue detenido por efectivos policiales que irrumpieron en su vivienda después de las 19:00 horas locales para realizar un allanamiento.

Chamorro es el cuarto aspirante presidencial de oposición en ser detenido en la última semana en Nicaragua.



El mandatario Daniel Ortega, de Nicaragua, busca su cuarta su cuarto mandato presidencial y esta apresando a todos sus potenciales rivales. FOTO: ALFREDO ZÚÑIGA – ARCHIVO AP

EEUU SANCIONA A HIJA DE ORTEGA Y 3 FUNCIONARIOS

- El gobierno de Estados Unidos dictó sanciones contra cuatro funcionarios y allegados al presidente nicaragüense Daniel Ortega, se informó el miércoles en Washington.
- Las sanciones fueron aprobadas por el Departamento del Tesoro en contra de la hija del mandatario, Camila Ortega Murillo; el diputado Edwin Castro, jefe de la bancada del gobernante Frente Sandinista en el Parlamento; el presidente del Banco Central de Nicaragua, Ovidio Reyes, y el general Julio Rodríguez, jefe del Instituto de Previsión Militar del Ejército.
- En un comunicado se indicó que estas personas "apoyan al régimen de Ortega, un régimen que ha socavado la democracia, ha abusado de los derechos humanos de los civiles, ha promulgado leyes represivas con graves consecuencias económicas y ha intentado silenciar a los medios de comunicación independientes".

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

farandula

11 de junio del 2021

www.washingtonhispanic.com

Editor:Nelly Carrión

FRIDA SOFÍA QUIERE JUSTICIA



FOTO:CORTESIA

Frida Sofia quiere justicia por abuso sexual

MEXICO

abogado de Frida sofia Javier Olea explicó que los cantantes podrían ir a la cárcel si se acreditan los delitos

La batalla legal en la familia Guzmán Pinal tomó un nuevo cauce ahora que la defensa de Frida Sofía presentará una denuncia formal en contra de a abuelo y mamá, Enrique y Alejandra, respecti-

De acuerdo con lo anunciado por Javier Olea, con este proceso buscarán llegar hasta las últimas consecuencias que podrían incluir prisión para la cantante y su padre.

De comprobarse los delitos de violencia familiar, abuso sexual y corrupción de menores.

En la conferencia Îlevada a cabo esta mañana se explicó presentara la denuncia contra los rockeros por "el tema tan delicado como este y por el que se debe actuar en consecuencia a los abusos y a la violencia que ha sufrido durante toda su vida".

Olea destacó que no se busca un resarcimiento económico con este proceso, ya que las intenciones de su despacho y la misma Frida Sofía son para encontrar justicia por las agresiones que ha evidenciado desde hace unos meses.

"Ella quiere justicia y no son delitos que contemplen resarcimiento, ella quiere justicia.

Nosotros estimamos que con los actos de investigación que tiene que llevar la Fiscalía, con los datos que ya tenemos, las periciales, las imágenes, los videos y los testimonios se podrán acreditar los delitos", dijo Javier Olea.

Como se recuerda Frida Sofía hija de Alejandro acuso a su abuelo de tocarla indebidamente y anunció que su caso fue armado para su defensa legal y con esto se deslindó de la relación familiar que tiene con Enrique y Alejandra Guzmán.

"Después de muchas horas con psicólogos y peritos, de un proceso de sanación, veo mucho más claro, incluso agradezco la presión y la insistencia de Enrique Guzmán para que presentara una denuncia que es la manera de probar los hechos.



FOTOS:CORTESIA

En pleno estreno de "Fe"

NY AGENCIA

n el marco del lanzamiento de su nuevo álbum FE, Ricardo Montaner recibió la inesperada visita de su hija Evaluna y su esposo Camilo, quienes emprendieron viaje de Colombia a Nueva York para brindarles su apoyo en este nuevo proyecto.

El pasado 31 de mayo, Ricardo Montaner estrenó una nueva producción discográfica hecha en homenaje a Dios y su familia, pues dentro de la lista de canciones espirituales se puede encontrar Amén, colaboración del nacionalizado venezolano con Evaluna, Camilo, Mau y Ricky.

Tras permanecer un periodo separados, Evaluna y Camilo decidieron hacerle una sorpresa al intérprete de Tan enamorados justo en el día del lanzamiento de FE.

Ricardo Montaner compartió en su cuenta de Instagram un pequeño video en donde se ve a la pareja entrando a la habitación de hotel en donde estaba el cantautor.

"Ya tenía un montón que no te veíamos", dijo Evaluna, mientras saltaba de alegría y caminaba hacia su papá para abrazarlo.

Debido a la increíble llegada, Montaner se cubrió el rostro y se tiró en

la cama.

Por su parte, el intérprete de Vida de rico se sujetó fuertemente de uno de los brazos de Ricardo Montaner y se tiró a la cama.

Aunado al video, el cantante de 63 años compartió un breve texto en donde reconoció la hermosa sorpresa que recibió por parte de su hija y verno.

Además, explicó que son actos que suele hacer su familia porque son muy unidos y les gusta estar presente en los momentos más importantes.

"Dicen que Los Montaner somos un clan, lo cierto es que somos una hermosa familia llena de defectos, pero con una virtud gigante, nos amamos infinitamente y como prueba somos capaces de viajar desde Bogotá a NY solo para este abrazo de sorpresa en día del lanzamiento de FE", escribió

Envuelto de alegría, el cantante de Me va a extrañar se dijo feliz por la familia que ha formado con su esposa Marlene Rodríguez Miranda y sus hijos. Después de que su hija iniciara una relación con Camilo y decidieran casarse, Ricardo Montaner ha manifestado que considera al colombiano como uno más de sus hijos.

"Si esto es ser un clan, problemos de clanes así al planeta entero. Los amo Camilo y Evaluna, los otros miembros del clan también estuvieron con su corazón a la distancia... Dios es inmenso y bueno", posteó.

Al día de hoy, el video ya superó el millón de vistas en Instagram. Dentro de los comentarios, los seguidores del cantautor dejaron sus buenos deseos, bendiciones y amor a una de las familias más queridas de América Latina.

En especial, hablaron sobre la buena relación que tienen los integrantes de la Dinastía Montaner, por lo que cada uno muestra en sus redes sociales

"Es tan lindo todo el amor que se tienen y que dan a todos", "los quiero mucho, chicos", "Amo su clan", "Qué bella familia", "Los amo, son la familia-clan más hermosa que conozco", pusieron aunado a emojis de corazón y cara con ojos de corazón.

El mismo 31 de mayo, Montaner compartió una postal de la conocida pareja en donde se les ve caminando por las calles de Nueva York con unas sudaderas iguales en color negro con el apellido del cantante en la espalda y la palabra Fe en la parte de enfrente. En esa publicación, el interprete de Déjenme llorar escribió "lo lograron, los amo".

Por otro lado, como parte de la promoción de su nuevo álbum, Ricardo Montaner ha estado compartiendo fotografías de la sesión de fotos que se tomó para la portada del disco. En la descripción de las imágenes, Montaner ha escrito: "Te debía este álbum porque en realidad te debo todo".

VISITA LOS MEJORES LUGARES

La diversion para este Verano en DC está a un corto trayecto en coche

WASHINGTON HISPANIC

uelve a visitar las calles luego de la pausa de la pandemia y estaras a unos minutos de todos los museos, monumentos y cultura de Washington, D.C.

Descubra The Capital Wheel que se eleva 180 pies sobre el histórico río Poto-

Visita Tambien las siete cosas únicas y seguras parahacer en National Harbor este verano con o sin niños y te divertiras a lo grande.

Vuelva a conectarse con sus seres queridos en una cultura abierta de diversión en National Harbor, todo sin perder de vista la salud y la seguridad.

La gama completa de



1 de junio al 31 de agosto, es ideal para citas nocturnas, para descansar del aburrimiento, divertirse en familia, entretener a amigos v más.

rán numerosas opciones gastronómicas que incluven asientos al aire libre, atracciones amigables con COVID-19 que permiten el distanciamiento social jun-





FOTOS:CORTESIA

Laborables en junio (lunes a jueves)

\$ 20 por un balde de 5 White Claw Seltzers surtidos

Debe disfrutarse en Flight Deck

Giro Seltzei Día de los Caídos hasta el Día del Trabajo

\$ 45 por 2 boletos + un balde de 5 White Claw Seltzers surtidos. \$ 20 por 1 boleto + 1 White Claw Seltzer

Día Nacional del Orgullo

28 de junio de 2021 Luau del día del orgullo en la cubierta de vuelo

4-10 p. M. Una celebración abierta en nuestro salón frente al mar en honor al Día Nacional del Orgullo.

Decoraciones coloridas, sangría inspirada en el arcoíris, curiosidades, música curada y rifas por hora con productos de PRIDE 365, un paquete de propuesta VIP, tarjetas de regalo, regalos de National Harbor y más.... No dejes de traer a tu familia y ami-



2 entradas a The Capital Wheel + 2 bebidas + 2 vasos de recuerdo + Paquete Gold Photo. Valor de \$81 por solo

Día Nacional del Carrusel 25 de julio de 2021

Boletos dos por uno (los adultos siempre viajan gratis con un niño que paga) \$ 7 viaje todo el día

Día Nacional del Perro

26 de agosto de 2021 Los perros viajan gratis

⊦ Hora feliz en la cubierta de vuelo

Traiga una lata de comida para perros y obtenga \$ 5 de descuento en la entrada de adulto a The Capital Wheel

Bolsas de botín para perros en la cubierta de vuelo

Golosinas para perros y humanos en la cubierta de vuelo que incluyen especiales de cerveza

Derroche Seltzer



POR MALOS TRATOS

Diego "El Cigala" es dejado en libertad luego que su esposa lo denuncio

ESPAÑA

u esposa, la cantautora conocida como Kina Méndez, presentó una denuncia por malos tratos continuados durante dos años, tanto físicos como psicológicos

Un juez de Madrid acordó darle la libertad sin medidas cautelares para el conocido cantautor español Diego "El Cigala", detenido quien fue detenido en la capital española por presuntos malos tratos continuados a su esposa, al no apreciar riesgo de fuga.

El magistrado concluyó que las mediadas cautelares deberán ser determinadas en todo caso por el órgano judicial correspondiente de la ciudad de Jerez (Andalucía, sur) donde se encuentra el domicilio de la presunta víctima.

El arresto de Diego Ramón Jiménez Salazar, de 52 años, se produjo en la noche del pasado miércoles en un hotel de Madrid, tras lo cual el artista pasó la noche en comisaría

Su pareja, la cantautora

Dolores Ruiz Méndez, conocida como Kina Méndez,
presentó ayer una denuncia
por malos tratos continuados durante dos años, tanto
físicos como psicológicos,
en una comisaría de la Policía de Jerez y desde allí
se envió el requerimiento
a Madrid, que procedió de
inmediato a sulocalización
y detención.

El músico presentó el pasado mayo su gira en Santo Domingo, pues reside en República Dominicana, país que le concedió la nacionalidad en 2014, y posteriormente regresó a



FOTO:CORTESIA

España, donde tiene firmados una serie de conciertos con su disco llamado "Cigala canta a México".

No es la primera vez que Diego El Cigala es detenido por la Policía española. En 2014 fue condenado por un juzgado de Madrid por una falta de amenazas a una azafata en un vuelo en 2003.

El intérprete de éxitos como "Lágrimas Negras" tiene una carrera de más de 25 años en la música, con aproximadamente doce producciones discográficas que han recibido premios como el Grammy y discos de platino.



Por Luz Stella Mejía Mantilla Escritora colombiana-estadounidense

Cuento del inmigrante en Los Estados Unidos y sus misteriosas lecturas

o es un sitio que invita a entrar. Es espacioso, demasiado para mi gusto, grande como un galpón, frío y feo. Pero está lleno de libros, películas, discos viejos y CDs. Enormes ventanales como vitrinas dejan ver desde afuera el interior perpetuamenteiluminado con las gélidas luces fluorescentes, que desnudan de misterio al local. El piso de baldosas nunca está del todo limpio y las paredes, donde se dejan ver, son de un amarillo sucio. Así es My Key Libros Usados: nada acogedor. Sin embargo, es uno de mis lugares favoritos.

Juan viene cada viernes por la tarde. La primera vez que lo vi pensé que era del equipo de limpieza de la librería: inmigrante de algún país del sur, de baja estatura y barriga cervecera. Su cara de mestizo entre andaluz y azteca delata sus orígenes, y su bigote escaso, recortado al estilo *latin lover* los confirma. Cuando sonríe, o sea siempre, muestra sus dos dientes enmarcados en oro con sendos brillantes en el medio. No se sabe si sonríe para mostrarlos o si se los mandó dorar precisamente para realzar su sonrisa permanente.

Ya lo tengo pillado y sé que entrará con su pasito corto y rápido, directo a la sección de clásicos, le gusta la buena literatura. Y sé que la lee porque alguna vez, curiosa, se lo pregunté, pues pensaba que a lo mejor venía a recoger un libro para alguien cercano, tal vez estaba tratando de conquistar a alguna lectora, tal vez era para su madre, enferma



FOTOS:CORTESIA

en cama, o quizá su jefe le pedía este recado como parte de su trabajo. Pero no, el libro siempre es para él. Le gusta leer.

Algunas veces nos hemos sentado a con-versar en compañía de un café. Me gusta escuchar su historia, trágica pero llena de esperanza, como la de cualquier inmigrante. Juan actúa con esa tozudez inocente, llena de recursos, con que los latinos se mueven en este medio hostil. No se dejan quebrar a pesar de todo. Cuenta, sin pretensiones, que su turno en el trabajo de construcción es de ocho horas y por las noches empaca comidas preparadas en un servicio de banquetes a domicilio. Los fines de semana se para, junto con otros indocumentados, en el parqueadero de 7 Eleven a esperar que alguien los contrate para algún trabajo inmediato.

Vive en un cuarto arrendado con su mujer y dos de sus hijos, los más pequeños que han ido naciendo aquí, pues los cuatro mayores, los que nacieron allá en el sur, se quedaron con la abuela. La señora vive resentida pues se vino detrás de Juan después de que él viniera y empezara a mandarle dinero. Dólares que se inflan en la frontera y alimentan sueños falsos.

Cuando llegó a este país y vio que los dólares no compraban lo mismo v que se ganaban con un sudor más amargo que el de allá, María se llenó de tristeza y de rabia, con Juan como su causa y obietivo. —Con tantos iefes y mi mujer ya se imaginará mi purgatorio—. Brilla su diente con su sonrisa de queja, pero no alcanza a esconder una pequeña sombra que oscurece su mirada por un segundo. Y es que de sus jefes no se sabe cuál es el más explotador.

Lo único que le hace fijar sus labios en un gesto triste es cuando habla del trabajo de niñera de su mujer. Los niños que cuida son los hijos malcriados de un diplomático de Suramérica. Su jefe es una mujer de mediana

edad que trajo de su país el clasismo ridículo y su particular manera de ver el servicio doméstico como una actividad indigna, que a duras penas merece remuneración. Y es que además de tener que ver por los niños, la señora ha ido imponiéndole oficios, de manera que tiene que hacerse cargo de todas las labores de limpieza, orden y cocina.

Y no hay día que no la humille o la maltrate. — En fin — suspira profundo para dar por terminada su letanía de pesares. A pesar de su exceso de trabajo, su amarga vida marital y los usuales desplantes que como latino indocumentado recibe a diario, Juan no pierde su buen humor y encuentra tiempo para leer.

Hoy Juan entró al local con paso dubitativo, lo que llamó mi atención al momento. Miró a un lado y al otro, con un gesto rápido. Sus ojillos oscuros se movían presurosos y, lo más extraño, su sonrisa inexistente hacía que su rostro pareciera ajeno. Buscó la lista de secciones y después de estudiarla un momento se dirigió al fondo, adonde nunca se había aventurado.

Yo no pude evitar seguirlo con disimulo. Cuando llegó al último corredor, miró por encima del hombro, como si quisiera comprobar que nadie le seguía. Empezó a buscar algo tocando los lomos de los libros con su índice tembloroso, parpadeando, mientras movía sus labios en silencio, levendo los títulos. Por su frente fruncida corrían finas gotas de sudor que las luces hacían brillar con un halo blancuzco sobre su rostro enrojecido. Al fin su gesto se distendió y sus labios quisieron esbozar una sonrisa que no lograron. Fuera lo que fuera que estaba buscando, lo había encontrado.

Se alejó del estante apretando el libro contra el pecho, mirando una y otra vez en todas direcciones, y se sentó en una butaca medio escondida al final del pasillo a ojear el libro. Yo no pude evitar la curiosidad y, dando un rodeo, me introduie en la sección sorprendiéndome al notar que era de manuales de autoayuda. Intrigada busqué el hueco del libro faltante a ver si conseguía alguna pista que me indicara en qué andaba Juan y el porqué de su comportamiento. Pero nada me decían los títulos de los libros que flanqueaban el hueco: Manual del Perfecto Artesano y Manual del Predicador.

No pudiendo hacer más por el momento volví al sillón cerca de la entrada a seguir leyendo, pero no podía concentrarme pensando en Juan. En esas lo vi

Venía caminando con afán hacia la salida. Su rostro estaba aún serio v sudoroso pero distendido. Sus manos temblaban ligeramente y sus ojos miraban a lado y lado, como buscando una salida sin obstáculos. Cuando pasó a mi lado sentí un olor de animal atrapado. Una vez cruzó la puerta, me levanté de prisa y fui a la sección aquella a encontrar una respuesta. El hueco estaba ocupado ahora por un libro mal puesto, aún pegajoso de sudor, en cuvolomo se leía: Manual del Perfecto Asesino: Cómo deshacerse del cadáver.





32Δ | Viernes 11 de junio del 2021

WASHINGTON HISPANIC

